

**CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**

Minutes – Tuesday February 3, 2015

At the regular meeting of the Council of the Municipality of Kazabazua, held on the above date at 7:32 p.m., at 26 Begley Road (Community Centre), and which were present His Worship the Mayor Mr. OTA HORA, Councillors MICHEL COLLIN, PAMELA LACHAPELLE, KEVIN MOLYNEAUX, TANYA GABIE and KIM CUDDIHEY-PECK, all forming quorum under the chairmanship of the Mayor.

The Director General / Secretary-Treasurer PIERRE VAILLANCOURT is also present

Absent: COUNCILOR SANDRA LACHARITY

GENERAL ADMINISTRATION

2015-02-31 Opening of the meeting

The Mayor welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

CARRIED

Mayor's Report

Question period

Following the question period, the Mayor presents the agenda as follow:

1. GENERAL ADMINISTRATION

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Mayor's Report
- 1.3 Question period
- 1.4 Adoption of the agenda
- 1.5 Adoption of the minutes of the regular council meeting held January 13, 2015
- 1.6 Adoption bank withdrawals
- 1.7 Approval of the Cheque Register
- 1.8 Adoption of the list of accounts payable
- 1.9 Report of the director general expenditures
- 1.10 2015 Renewal – Mutuelle Prevention Society

2. PUBLIC SECURITY

- 2.1 Intervention of the Fire Service on the municipal territory
- 2.2 Mandate to the fire services of the 4 municipalities of the south of the MRC Vallée-de-la-Gatineau

3. TRANSPORT

- 3.1 Adoption of By-Law 2015-04 Speed limits
- 3.2 Approval of expenses for the repair of the Snow truck International 2002
- 3.3 Approval of expenses for the hydraulic cylinder (longer stroke) for the snow truck International 1993

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

4.1

5. HEALTH AND WELFARE

5.1

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

6.1

7. RECREATION AND CULTURE

- 7.1 Library Day - book fair of the Outaouais

8. MISCELLANEOUS

8.1

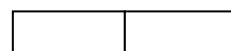
9. QUESTION PERIOD

10. CLOSING OF THE MEETING

1.4 Adoption of the agenda

2015-02-32 It was moved by Councillor Pamela Lachapelle
Seconded by Councillor Kevin Molyneaux
and unanimously resolved

THAT council adopts the agenda, with the following additions:



- 1.11 Deposit by the Director General updated declarations of pecuniary interests of elected officials.
- 1.12 Award of contract to the Municipal Engineering Service MRCVG
- 1.13 Rental rules for the Community centre
- 1.14 Advice from our lawyer – Mud run and camp fire
- 2.3 Approval of expenditures - Fire Training 1
- 2.4 Funding Program for part-time or volunteer firefighter training
- 3.4 Purchase of Carbide cutting edge

CARRIED

2015-02-33 Adoption of the minutes for the regular council meeting held January 13, 2015.

It was moved by Councillor Pamela Lachapelle
 Seconded by Councillor Kevin Molyneaux
 and unanimously resolved

THAT the minutes of the regular council meeting held January 13, 2015 be accepted as written.

CARRIED

2015-02-34 Adoption bank withdrawals

It was moved by Councillor Pamela Lachapelle
 Seconded by Councillor Tanya Gabie
 and unanimously resolved

To adopt, as presented, the list of direct debits for the month of January 2015, a total of the following amounts:

| | |
|--------------------------------|--------------|
| Net Salaries | \$ 21,682.93 |
| Provincial Remittances | \$ 7,965.27 |
| Federal Remittances | \$ 3,181.90 |
| Retirement Pension Remittances | \$ 2,710.12 |

CARRIED

2015-02-35 Approval of the Cheque Register

It was proposed by Councillor Pamela Lachapelle
 Seconded by Councillor Tanya Gabie
 and unanimously resolved

To adopt, as presented, the Cheque Register for the month of January 2015 for a total amount of \$ 72,510.45.

CARRIED

2015-02-36 Adoption of the list of accounts payable

It was proposed by Councillor Pamela Lachapelle
 Seconded by Councillor Tanya Gabie
 and unanimously resolved

To adopt, as presented, the payment of the accounts payable list for the month of January 2015 for a total amount of \$ 33,970.64 including Provincial and Federal remittances.

To move \$ 2,000 from the Budget account 02-32000-525 to budget account 02-45110-525.

CARRIED

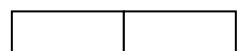
Report of the director general expenditures

2015-02-37 2015 Renewal – Mutuelle Prevention Society

It was proposed by Councillor Pamela Lachapelle
 Seconded by Councillor Tanya Gabie
 and unanimously resolved

That Council renews with the Mutuelle Prevention Society inc. from January to June 2015 at a cost of \$ 415.02 including taxes.

CARRIED



2015-02-38 **Deposit by the Director General updated declarations of pecuniary interests of elected officials.**

CERTIFICATE OF THE SECRETARY-TREASURER AND DIRECTOR GENERAL

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Kazabazua, certify under my oath of office that I have received in accordance with Articles 934 and following of the Municipal Code the 2015 declarations of pecuniary interest from all members of Council of the Municipality of Kazabazua.

In witness whereof, I give this certificate this 20th day of January 2015.



Pierre Vaillancourt,
Director general
Municipality of Kazabazua

2015-02-39 **Award of contract to the Municipal Engineering Service MRCVG**

Whereas resolution 2014-R-AG412 adopted by the Council of the MRCVG asking the MAMOT revise its position on refusing reimbursement of professional fees of municipal engineering services as eligible expenditures by local municipalities in the program TECQ 2014 -2018;

Whereas MRCVG is still waiting for a response from MAMOT on this application, but some follow-ups obtained predicts and leaves the possibilities of a continued refusal, especially because of federal clauses (Excise Tax);

Whereas the excellent services rendered by the Municipal Engineering Service of the MRCVG at lower cost than those offered by private engineering firms;

Whereas the proximity of engineers and technicians working in municipal engineering service, their availability and the savings on travel costs;

Whereas the desire to ensure the continuity, consolidation and the survival of the service in the region;

Whereas the municipalities that would grant warrants to the municipal engineering department of the MRC, despite the non-payment by the TECQ could do so even their municipal budget;

Whereas that the money not used in the TECQ could be used for other purposes by municipalities, especially for expenses related directly to the execution of works;

Whereas the proceeds from the TECQ assigned for other purposes, added to those required for the award of the contract to the Municipal Engineering Department, may be equivalent to the total amount budgeted by municipalities for the mandates provided to municipal immobilization;

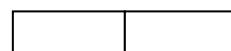
Whereas the resolution 2015-R-AG018 adopted by the Council of the MRCVG asking local municipalities to confirm their intention to continue granting to the municipal engineering service, regardless of the outcome of the application to the MAMOT for eligibility of expenditures of the municipal engineering services for the TECQ, and this in order to ensure sustainability, the consolidation and survival of this service offered in the regions.

Consequently, it was moved by councillor Pamela Lachapelle, seconded by councillor Michel Collin, and it was resolved that the Council of the Municipality of Kazabazua informs the MRC of its intention to continue granting mandates to municipal engineering service, regardless of the issue of the application to MAMOT for eligibility of expenditure of municipal engineering services to TECQ, and in order to ensure the survival, consolidation and the survival of the service offered in the region.

CARRIED

2015-02-40 **Rental rules for the Community centre**

It is proposed by Councillor
Seconded by Councillor
and unanimously resolved



THAT Council repeals paragraph 4 on page 2 under DISCLAIMER and paragraph 5.1 on page 4 under the Rental Agreement INSURANCE in the Kazabazua Community Hall Rental Agreement # **KCHRA-2014E**

CARRIED

2015-02-41 Advice from our lawyer – Mud run and camp fire

It is proposed by Councillor
Seconded by Councillor
and unanimously resolved

That Council mandates the Director General through our attorney for legal advice about advertising on Facebook about a mud run and a campfire, to notify the owner of the lot and the promoters of these activities.

CARRIED

PUBLIC SECURITY

2015-02-42 Intervention of the Fire Service on the municipal territory

WHEREAS the fire department of the Municipality of Kazabazua is on the scene of an accident with injuries on the territory of the Municipality of Kazabazua before the arrival of the SQ or ambulance;

WHEREAS the fire department may deem necessary for the assistance;

WHEREAS ambulance or S.Q. automatically cancels the fire department for assistance;

THEREFORE it was moved by Councillor Pamela Lachapelle, seconded by councillor Kevin Molyneaux and unanimously resolved that the Municipality of Kazabazua notify the 911 call center, that once the initial call received for the decarceration service of the municipality Kazabazua in the territory of the Municipality of Kazabazua according to the five (5) requirements established by the CLR Group, it could be triggered at the same time as the call for the S.Q. (Quebec Provincial Police) and the ambulance service and that the parties will elaborate on the necessity for the decarceration service of the Municipality of Kazabazua.

CARRIED

2015-02-43 Mandate to the fire services of the 4 municipalities of the south of the MRC Vallée-de-la-Gatineau

WHEREAS the MRC Vallée-de-la-Gatineau and municipalities have different roles, but the MRCVG should gather, facilitate and ensure the compliance with the protective and implementation fire plans by the municipalities throughout its territory.

WHEREAS the municipality must respect the actions to be taken in its local implementation, all planned and mandatory actions of the safety cover plan of the MRCVG and implementation plan by the Minister of Public Safety.

WHEREAS the management of fire services in the municipalities of Denholm, Low, Kazabazua and Lac-Sainte-Marie, suggests exploring possible solutions to increase efficiency in the performance of their duties and responsibilities in accordance with their local implementation plan.

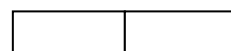
THEREFORE it was moved by Councillor, Pamela Lachapelle, seconded by Councillor Kim Cuddihey-Peck and unanimously resolve to ask the four directions of the fire service to explore possible solutions in order to increase the effectiveness of fire safety cover plan by an amalgamation, merger or even the creation of an inter municipal board of management of the fire department for the 4 municipalities in the south of the MRC Vallée-de-la-Gatineau.

CARRIED

2015-02-44 Approval of expenditures - Fire Training 1

It is proposed by Councillor Pamela Lachapelle
Seconded by Councillor Tanya Gabie
and resolved

That Council authorize the expenditure and engages the expense for Firefighter 1 training for Sean Tanner with Educ Expert at cost 1 \$ 149.75 excluding



applicable taxes and that Eric Villeneuve after a year of service in the municipality will be allowed to follow the Firefighter training 1 and authorize the Director General to sign the contract with EducExpert.

CARRIED

2015-02-45 Funding Program for part-time or volunteer firefighter training

WHEREAS the Regulation respecting the conditions to exert within a municipal fire service provides training requirements for firefighters to ensure a minimum professional qualification;

WHEREAS this regulation is part of a desire to ensure municipalities forming fire crews with the skills and abilities necessary to respond effectively to emergencies;

WHEREAS in December 2014 the Quebec government established the Financial Assistance Program for the training of volunteers and part-time firefighters;

WHEREAS the program main objective is to provide municipal organizations financial assistance to enable them to have a sufficient number of trained firefighters to act effectively and safely in an emergency;

WHEREAS this program also aims to promote the acquisition of competences and basic skills required by part-time and volunteer firefighters practicing in municipal fire safety services;

WHEREAS the Municipality of Kazabazua wishes to benefit from the financial support offered by the program;

WHEREAS the Municipality of Kazabazua provides for the formation of six (6) firefighters during the next year to respond effectively and safely in emergency situations on its territory;

WHEREAS the municipality must send his application to the Department of Public Safety through the MRC of Vallée-de-la-Gatineau in accordance with Article 6 of the program.

It was moved by councilor Kevin Molyneaux, seconded by councilor Tanya Gabie and resolved to apply for financial aid under the financial Assistance Program for part-time or volunteer firefighter training at the Department of public Safety and forward the request to the MRC Vallée-de-la-Gatineau.

CARRIED

TRANSPORT

2015-02-46 Adoption of By-Law 2015-04 Speed limits

WHEREAS paragraph 4 of the first paragraph of Article 626 of the Highway Safety Code (RSQ, c C-24.2.) Allows a municipality to make regulations prescribing the minimum or maximum speed of road vehicles in its territory;

WHEREAS a notice of motion was given at a meeting of the Municipal Council of the Municipality of Kazabazua. held on January 13, 2015 and entered in the minute book under number **2015-01-20**.

THEREFORE, it is proposed by councilor Michel Collin, Seconded by councilor Tanya Gabie **AND UNANIMOUSLY RESOLVED:**

The By-Law number **2015-04** is adopted and that, accordingly, the Council enacted:

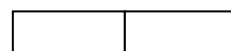
ARTICLE 1

That this By-Law is titled BY-LAW RESPECTING SPEED LIMITS.

ARTICLE 2

No person shall drive a road vehicle at a speed:

- a) exceeding 40 km / h on roads as specified in Annex A;
- b) exceeding 70 km / h on roads as specified in Annex A.



ARTICLE 3

Appropriate signage will be installed by the road department of the Municipality of Kazabazua

ARTICLE 4

Whoever contravenes article 2 of this By-Law commits an offense and is liable to a fine under section 516 or 516.1 of the Highway Safety Code.

ARTICLE 5

This By-Law shall enter into force 90 days after its adoption, unless disallowance notice by the Minister of Transport published in the Gazette officielle du Québec.

This By-Law may be modified by resolution of Council for modification or addition to the list of roads in Annex A.

ANNEX A

LIST OF ROADS

RANGE 8 ROAD - From Route 105 is 40 KM for a distance of 1.3 km and a speed limit of 70 KM for a distance of 5.8 km and 40 KM for a distance of 1.5 km,

From Route 301 speed limit of 40 KM for a distance of 1.5 km, a speed limit of 70 KM for a distance of 5.8 km and a speed limit of 40 KM for a distance of 1.3 km.

CARRIED



Mayor

Director General

2015-02-47 Approval of expenses for the repair of the Snow truck International 2002

It is proposed by Councillor Pamela Lachapelle
Seconded by Councillor Kevin Molyneaux
and unanimously resolved

That council authorizes and incurs the expenses for the repair of the snow truck International 2002 according to the estimates received by Garage Matthew Chamberlain at a cost of ± \$ 2,045.74 including taxes.

CARRIED

2015-02-48 Approval of expenses for the hydraulic cylinder (longer stroke) for the snow truck International 1993

It is proposed by Councillor Pamela Lachapelle
Seconded by Councillor Kevin Molyneaux
and unanimously resolved

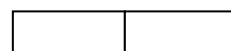
That Council approves the expenses for the replacement of the hydraulic cylinder replacement for a longer stroke on the snow truck International 1993 at a cost of ± \$ 937.04 including taxes.

CARRIED

2015-02-49 Purchase of Carbide cutting edge

It is proposed by Councillor Pamela Lachapelle
Seconded by Councillor Kevin Molyneaux
and unanimously resolved

That Council approves the expenses for the purchase of 3 carbide cutting edge for replacement on the 2002 International snow plow from Bruce Sales at a estimated cost of ± \$ 800 excluding taxes.



ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

HEALTH AND WELFARE

LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

RECREATION AND CULTURE

2015-02-50 Library Day - book fair of the Outaouais

It is proposed by Councillor Kevin Molyneaux
Seconded by Councillor Michel Collin
and unanimously resolved

That Council approves that the municipal representatives (elected official and employee responsible) participate to the Library Day that will be held Friday, February 27, 2015 from 8:30 at the Salle des Fêtes on the 1st floor of Gatineau's Maison du Citoyen located at 25 Laurier Street (Hull) at a cost of \$ 18 per person (plus tax) and reimbursement of kilometers for travelling.

CARRIED

8. MISCELLANEOUS

QUESTION PERIOD

2015-02-51 CLOSING OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Kevin Molyneaux
Seconded by Councillor Pamela Lachapelle
and unanimously resolved

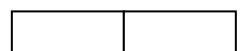
THAT the agenda is exhausted, the meeting be adjourned at 8:25 p.m.

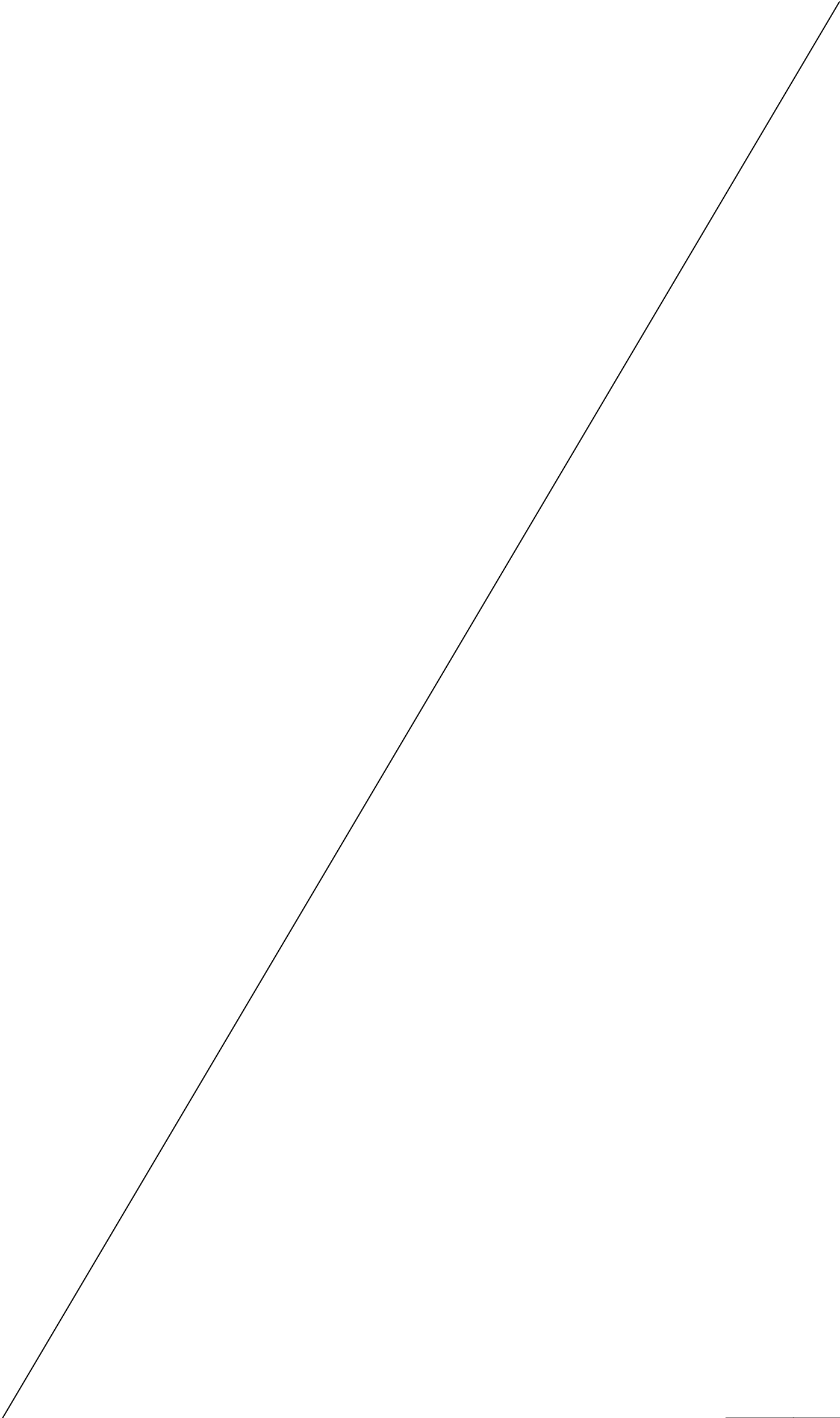
CARRIED



Ota Hora,
Mayor

Pierre Vaillancourt,
Director General / Secretary-treasurer





| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

The signature of the minutes by the Mayor, is deemed that each resolution is signed and becomes executable. If the mayor uses his right to VETO it will be specifically referenced in the minutes.